

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 9. junija 2008

o spremembi Odločbe 2004/162/ES o pristaniških pristojbinah v francoskih čezmorskih departmajih

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(2008/439/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2004/162/ES z dne 10. februarja 2004 o pristaniških pristojbinah v francoskih čezmorskih departmajih ter o podaljšanju veljavnosti Odločbe 89/688/EGS ⁽¹⁾ in zlasti člena 3 Odločbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba 2004/162/ES Franciji dovoljuje, da določi oprostitve ali zmanjšanja pristaniških pristojbin za izdelke iz njene Priloge, ki se proizvajajo lokalno v francoskih čezmorskih departmajih. Najvišja dovoljena razlika v obdavčitvi glede na zadevni izdelek in čezmorski departma znaša 10, 20 ali 30 odstotnih točk.
- (2) Navedena odločba predvideva dopolnitev seznamov izdelkov, ki so navedeni v njeni Prilogi, zaradi novih proizvodenj v francoskih čezmorskih departmajih, ter sprejetje nujnih ukrepov, če je lokalna proizvodnja ogožena z določenimi komercialnimi praksami.
- (3) Francoski organi so Komisiji predložili prošnjo, da se sezname izdelkov, ki so upravičeni do različnih davčnih stopenj pristaniških pristojbin, posodobijo, in sicer tako, da se vanje dodajo novi izdelki. Prošnja francoskih organov je bila preučena za vsakega od zadevnih izdelkov glede na pogoje, določene z Odločbo 2004/162/ES. Ti novi izdelki izhajajo iz proizvodnih

aktivnosti, ki so se v Francoski Gvajani pojavile šele po predložitvi prošnje francoskih organov z dne 14. marca 2003, na podlagi katere je bila sprejeta Odločba 2004/162/ES. Zato teh izdelkov ni bilo mogoče vključiti na sezname izdelkov iz Priloge k navedeni odločbi. S tem je izpolnjen eden od alternativnih pogojev iz člena 3 navedene odločbe.

- (4) Zato bi bilo treba proučiti izgubo konkurenčnosti teh novih izdelkov v primerjavi z uvoženimi izdelki zaradi višjih stroškov, nastalih pri proizvodnji teh izdelkov v (pogosto zelo majhnih) podjetjih, ki izvajajo proizvodne dejavnosti v Francoski Gvajani. Višji stroški so zlasti posledica oddaljenosti, težavnega podnebja in majhnosti lokalnega trga. Oddaljenost povzroča visoke stroške prevoza in zaradi dobavnih rokov sili podjetja, da imajo na voljo večje količine zalog surovin in rezervnih delov za popravilo strojev, ki se uporabljajo pri proizvodnji. Podobno so zaradi majhnosti lokalnega trga proizvodne zmogljivosti pogosto preveč obsežne v primerjavi s proizvedenimi količinami. Francoski organi so ovrednotili izgubo konkurenčnosti za vsako kategorijo izdelkov, proizvedenih na lokalni ravni, na podlagi dejavnikov, ki ustrezajo vsaki od teh kategorij.
- (5) Oktobra 2003 je bilo ustanovljeno novo podjetje, ki je začelo s proizvodnjo jogurtov in drugih mlečnih izdelkov, kot je skuta (tarifna številka 0403, ki vključuje tarifni podštevilki 0403 10 in 0403 90, v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Kljub temu je bila ob vložitvi prvotne prošnje, torej pred začetkom proizvodne dejavnosti, predvidena samo proizvodnja jogurtov (tarifna številka 0403 10 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Pokazalo se je, da dejavnost, ki jo izvaja podjetje, vključuje tudi izdelke iz tarifne številke 0403 90. Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena zadevnih izdelkov, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifno številko 0403 90 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.

⁽¹⁾ UL L 52, 21.2.2004, str. 64.

- (6) Septembra leta 2005 je neko podjetje začelo z dejavnostjo praženja surove kave. Vzporedno z njo se vzpostavlja kmetijska dejavnost za pridelavo surove kave – dejavnost, ki naj bi podjetje za praženje surove kave oskrbovala s surovino. Ti dejavnosti naj bi skupaj omogočili, da se delno zadovolji povpraševanje po kavi v Francoski Gvajani. Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena pražene kave, proizvedene na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene uvožene pražene kave. Za nadomestitev izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano praženo kavo (tarifna številka 0901 21 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi) vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.
- (7) Neko podjetje je na začetku leta 2006 začelo s proizvodnjo čokolade in izdelkov iz kakava (tarifne številke 1801, 1802, 1803, 1805 in 1806 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Vzporedno z njo se vzpostavlja kmetijska dejavnost za pridelavo kakava. Ti dejavnosti naj bi skupaj omogočili, da se delno zadovolji povpraševanje po čokoladi v Francoski Gvajani. Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena čokolade in izdelkov iz kakava, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev izgube konkurenčnosti lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifne številke 1801, 1802, 1803, 1805 in 1806 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.
- (8) Septembra 2005 je bilo ustanovljeno neko podjetje, ki je razvilo proizvodnjo koščkov narezane manioke, narezanih banan in praženih arašidov (tarifni številki 2008 11 in 2008 99 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena zadevnih izdelkov, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifni številki 2008 11 in 2008 99 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.
- (9) Neka pivovarna, ustanovljena leta 2006, je leta 2007 začela s proizvodnjo piva (tarifna številka 2203 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena piva, proizvedenega na lokalni ravni, za več kot 30 % višja od cene piva, ki se uvažuje od drugod. Za nadomestitev navedene izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifno številko 2203 vključiti v del C Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 30 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.
- (10) Neko podjetje iz Francoske Gvajane je leta 2005 začelo opravljati dejavnost, ki vključuje predelavo ostankov riževih lupin za uporabo pri proizvodnji izdelka, podobnega šoti (gorivo, stelja). Ta dejavnost ne bi bila rentabilna, če za šoto, proizvedeno zunaj Francoske Gvajane (tarifna številka 2703 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi), v Francoski Gvajani ne bi veljala razlika v obdavčitvi. Čeprav je po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, to izdelek proizveden iz kmetijskih odpadkov, so stroški predelave takšni, da ne more konkurirati šoti, uvoženi v Francosko Gvajano, četudi se upoštevajo stroški prevoza, pri tem ko se šota v Evropi proizvaja industrijsko. Poleg tega v Francoski Gvajani ni lokalne proizvodnje šote. Proizvodni stroški tega izdelka so znatno višji od proizvodnih stroškov šote zaradi izjemne majhnosti podjetja iz Francoske Gvajane, ki je izdelek razvilo (šest zaposlenih), in skoraj obrtne narave te dejavnosti. Tudi če se upoštevajo stroški prevoza za šoto, uvoženo iz Evrope, je lastna cena izdelka, proizvedenega iz riževih lupin, še vedno za več kot 20 % višja od cene šote. Brez posebnih ukrepov gospodarska dejavnost, ki jo izvaja to podjetje iz Francoske Gvajane, torej ne bi bila rentabilna, zato bi bilo treba ponovno vzpostaviti njeno konkurenčnost. Za nadomestitev navedene izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje, ki konkurira šoti, bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifno številko 2703 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev. Čeprav je omejena na šoto, bo ta razlika omogočila ohranitev dejavnosti v zvezi s proizvodnjo novega lokalnega goriva, ki bo obdavčeno s stopnjo, ki bi veljala za šoto, proizvedeno na lokalni ravni, če bi takšna proizvodnja obstajala.

(11) Neko podjetje iz Francoske Gvajane je leta 2005 začelo s proizvodnjo žimnic iz penastih materialov in izdelkov iz polistirena (tarifni številki 3921 11 in 9404 21 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena zadevnih izdelkov, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev navedene izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifni številki 3921 11 in 9404 21 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.

(12) Neko podjetje iz Francoske Gvajane je leta 2005 začelo s proizvodnjo pršnih kadi iz plastičnih mas (tarifna številka 3922 10 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je lastna cena pršnih kadi, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev navedene izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifno številko 3922 10 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev.

(13) Neko podjetje iz Francoske Gvajane je leta 2007 začelo s proizvodnjo bakrenih žlebov in žlebov iz cinka (tarifne številke 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 in

7907 00 90 v skladu z uvrstitvijo po Skupni carinski tarifni nomenklaturi). Po podatkih, ki so jih posredovali francoski organi, je cena zadevnih izdelkov, proizvedenih na lokalni ravni, za več kot 20 % višja od cene podobnih izdelkov, ki se uvažajo od drugod. Za nadomestitev navedene izgube konkurenčnosti nove lokalne proizvodnje bi bilo treba v zvezi s Francosko Gvajano tarifne številke 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10 in 7907 00 90 vključiti v del B Priloge k Odločbi 2004/162/ES, v kateri je seznam lokalnih izdelkov, upravičenih do razlike v obdavčitvi v višini 20 odstotnih točk v primerjavi z izdelki, ki ne izvirajo iz francoskih čezmorskih departmajev –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2004/162/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Francosko republiko.

V Luxembourg, 9. junija 2008

Za Svet
Predsednica
M. COTMAN

PRILOGA

Priloga k Odločbi 2004/162/ES se spremeni:

1. v točko 2 dela B se vstavijo naslednji izdelki:

„0403 90, 0901 21, 1801, 1802, 1803, 1805, 1806, 2008 11, 2008 99, 2703, 3921 11, 3922 10, 7411, 7412, 7419 91, 7907 00 10, 7907 00 90 in 9404 21“;

2. v točko 2 dela C se vstavi naslednji izdelek:

„2203“.